

cuando, en el dialecto que desea expresarse, debió emplear las palabras *geráio, dempué, señó*, como si fuera el goral; pero no contento con estos galimatías, mezcla con ellas palabras únicamente usadas en el lenguaje de los huertanos murcianos, sin que jamás se oigan en Andalucía en ninguna de sus distintas lases sociales, como *en-divisamos, deaguna, pa isiya, dínquie, rúa*, y el disparate *cornún*, que ha tenido que inventar, porque estoy seguro que no lo ha podido ver escrito en ningún sitio autorizado, ni oído decir en ningún dialecto conocido.

En honor á la verdad debo hacer constar, que Tauro conserva en todo su escrito el estilo flamenco, con que matiza su revista, no cometiendo, con tanta frecuencia, los dislates que he censurado á Zagalón; si bien encuentro en ella, en un solo caso, *señor*,

por *señó*, que emplea en todos los demás; *suplico*, por *suplicio*; *dimpué* por *dempué*, *jarrimó* por *arrimó*, su estampa por su estampa; y *zi* por *si*; con cuyos errores pierde carácter su escrito taurino, debido, sin duda, á la ligereza con que se hacen de ordinario esos trabajos periodísticos que se destinan, con la brevedad posible, á ver la luz pública.

Estas faltas que cualquier crítico exigente podría censurar con dureza no puedo hacerlo yo, porque ni tengo autoridad para serlo, ni es fácil usar con destreza un lenguaje que no es el propio, á no ser viviendo algunos años en aquella tierra de la gracia, alternando frecuentemente con la jente *barbiana*, que salpica su conversación con esos modismos especiales de los gitanos andaluces, ó leyendo, entre otros, los escritos del renombrado

Sentimientos, ó teniendo á la vista el «Diccionario flamenco ó gitanon», como curiosidad conservo en mi modesta biblioteca; pero le cualquier modo que sea, me permito recomendar especialmente, que ya que escriban en *caló*, no mezclen el lenguaje usado por los huertanos murcianos, de origen enteramente diferente, con lo que no se harán tan visibles esas faltas gramaticales, si se me permite llamarlas así, al dar conocimiento á los lectores de tan ilustrados periódicos de las impresiones y accidentes ocurridos en la sangrienta lidia.

Demostrado el objeto que me he propuesto, que no es otro, como digo, que el de evitar críticas que pudieran molestar el amor propio de Zagalón y Tauro, y que como cronistas de los periódicos LA PAZ y «El Diario» me son queridos, como sus ilustrados di-

rectores, no dudo tomarán mi advertencia como una observación cariñosa, para que las reseñas sucesivas estén matizadas con la gracia que pueden derrochar, lo mismo el uno que el otro, convirtiéndose en maestros de tanto aspirante á terero como brota en nuestra nación, y, particularmente, en esa clásica ciudad, donde es inata la afición á todo aquello donde se puede hacer gala de valor, ó de superioridad sobre los demás.—L. E.
20 Mayo 1884.

El inventor de un medio para hacer el Aceite de hígado de bacalao agradable al paladar, conservando al mismo tiempo todas sus virtudes, sin duda ha hecho una gran cosa para el mundo entero, pues es indudable que no hay otra medicina tan útil para tantas enfermedades como el aceite. La Emulsión de

Scott de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos, está convertida en una preparación parecida á la leche, agradable al paladar como la crema, reúne todas las virtudes del aceite crudo de hígado de bacalao, es un excelente tónico, por los hipofosfitos de cal y de sosa que contiene. Es una cura maravillosa para la debilidad nerviosa y para las enfermedades donde el sistema digestivo se debilita.—7.

No hay agua de colonia que pueda compararse en fragancia, suavidad, dulzura, pureza, durabilidad de aroma, eficacia y fuerza á la legítima Agua Florida de Murray y Lanman. Pues forman su esencia la destilación más perfecta de las flores de ese jardín del Trópico de donde deriva su nombre.

El que la ha usado una vez la usará siempre, pues en ella encuentran el cuerpo, vigor los nervios; y claridad la mente.—11.

Reciben anuncios, reclamos, etc.: la administración Zoco, 5, Murcia.—Sociedad general de anuncios, Príncipe, 27, principal, Madrid.—Cornet y Mas, Fernando VII y Arolas, 5, Barcelona.—Roldós y C., Escudillers, 30, y Obradors, 1, Barcelona.—Los de Francia,

DIARIO DE AVISOS.

D. C. A. Saavedra, rue Taibout, 55. Paris.—Los de Inglaterra G. L. Daubé, y C., Fleet Street, 130, Londres.—Los de Alemania, Adolfo Steiner, Gansemarkt, 68, Hamburgo.—Los de América, H. P. Hubbard, (Estados-Unidos) New-Haven.

Almanaque.

Table with 3 columns: Día, SALIDA, PUESTA. Row 1: Día 4 Junio, SALIDA 4-37m, PUESTA 7-19t. Row 2: Sol, SALIDA 1-55 t, PUESTA 1-34m.

Boletín religioso.

Santoral.—Miercoles: S. Francisco Caracciolo fr. y Sta. Saturnina vg.—Tempora —Ayuno.

Jubileo.—Miercoles: En la iglesia de las religiosas Capuchinas y en la de las de Sta. Isabel; en la primera se aplica por doña Tiburcia Romero y Falguera de Palarea, misas de media hora, y en la segunda, por doña Josefa Arce de Riquelme misas de media hora.

Se descubre á las 8, á las 5 y cuarto se reza el rosario, á seguida se hace la visita, y se reserva á las 6.

Cultos.—Mañana continúa en la iglesia de la Merced la novena del glorioso San Antonio de Padua, continuando todos los días á la misma hora.

Mercados.

Table with 2 columns: Producto, Precio. Row 1: Trigo del país, de 22'50 á 25'00. Row 2: Cebada, de 10'00 á 11'25. Row 3: Maiz, de 16'25 á 17'50.

Anuncios.

Llegaron ya los sombreros.

CLAUSEL calle de Lucas, frente al Casino.

PERFUMERIA Se garantiza la superioridad y legitimidad de las clases en el BAZAR VENECIANO, Príncipe Alfonso, 16, en donde siempre se encuentra el mas completo surtido para satisfacer las exigencias de la moda, como así mismo en guantes para verano, sombrillas, bastones y abanicos.

CHOCOLATES TES Y CAFES DE MATIAS LOPEZ Y LOPEZ. 24 MEDALLAS DE PREMIO. Exijir la verdadera marca.

ASMA, OPRESION. Se curan con seguridad usando los POLVOS ANTIASMATICOS del DOCTOR LEFKVRE, Caballero de la Legión de Honor.

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO Y FERRUGINOSO. MEDICINA DE CHEVRIER, Paris. Diploma de Honor.

DENTICINA INFALIBLE

Lo saben todas las madres Ni un solo niño muere de la dentición pues los salva; aun en la agonía, brotan fuertes dentaduras, reaparece la baba, extingue diarrea y accidentes, robustece á los niños y los desencanija. Una caja, 12 rs., que remite por 14 el autor P. F. Izquierdo, Madrid, Panteón, 6, botica, y se venden en todas las boticas y droguerías principales de España y en las de Murcia y Cartagena. 78-33

VENDAJE con regulador R. BIONDETTI 16 Medallas.—Cinturas.—Medias para varices, Paris, rue Vivienne, 48.

EMULSION DE SCOTT de Aceite Puro de HIGADO DE BACALAO con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

ES TAN AGRADABLE AL PALADAR COMO LA LECHE. Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, más las de los Hipofosfitos. Nutre y fortifica mucho. Además Cura la Tisis, Cura la Escrófula, Cura la Demacración, Cura la Debilidad General, Cura el Reumatismo, Cura la Tos y los Esfriados, Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recetada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soportan los estómagos más delicados. De venta en todas las Boticas y Droguerías. SCOTT & BOWNE, Químicos.—NUEVA-YORK. Depósito general en España para la venta al por mayor, Sres. VICENTE FERRER y C.—BARCELONA. Se vende en Murcia en la Farmacia Catalana al lado de la BROGUERIA DE FERRER HERMANOS. Plaza de S. Julián.

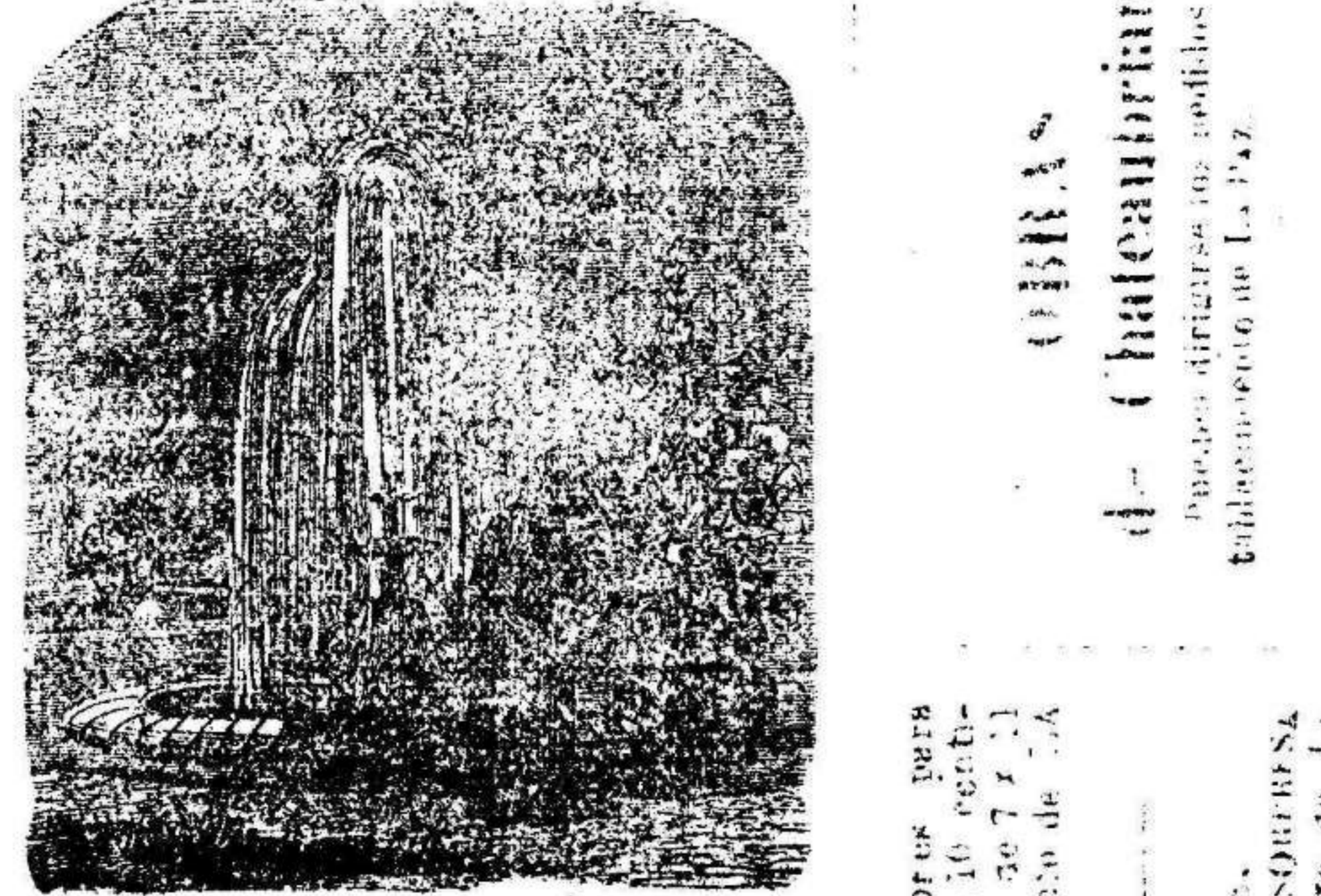
LA JUVENTUD Y LA HERMOSURA SE CONSERVAN SIEMPRE CON LA VELOUTINE VIARD. RECOMENDADA EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS. Da al cutis Ternura, Frescura, Alisado.

AGUAS ALCALINAS DE MARMOLEJO GASEOSAS, BICARBONATADAS, SÓDICAS ferruginosas y litúricas, PREMIADAS CON DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLAS DE ORO.

Sin rival para la curación de las dispepsias, catarros del estómago, vesicales é intestinales, bilis, gastralgia, congestión é inflamación del hígado, cólicos nefríticos y hepático, 16 cálculos y arenillas, diabetes sacarina, desarreglos menstruales, anemias, clorosis y otras enfermedades del estómago, hígado, bazo, riñones y vías urinarias. Temporadas oficiales; desde 1.º de Abril á 15 de Junio y de 15 de Setiembre á 30 de Noviembre. Estacion á 10 horas de Madrid en el ferrocarril de Andalucía.—Coches á la llegada de todos los trenes.—Fondas.—Casas de huéspedes.—Casino y recreos.

Sin perder ninguna de sus virtudes medicinales, se venden estas aguas, que pueden beberse en todo tiempo, en las principales farmacias, á los precios de 3, 4 y 5 rs. botella, según cubida, y por cajas pidiéndolas al administrador en Marmolejo ó á la Direccion, Serrano, 35, Madrid. Depósitos en Murcia, Farmacia catalana y la de Manuel Martinez.—En Cieza: Farmacias de Merida y de Sanchez Martinez.—En Cartagena, Orubia, Cotarroelo, Romero, Germes, Vidal y Fandos.—Orihuela, vda. de Lopez.—En Lorca: Zarauz.—En Yecla, Maestre.—En Cuevas, Alarcón.

EL PERFUME UNIVERSAL.



AGUA FLORIDA de MURRAY y LANMAN. La preparación mas exquisita y refrigerante que se conoce para el Tocador, el Baño, el Puffuelo y el Baño. Preparada solamente por los propietarios. LANMAN y KEMP, Nueva York, y de venta en todas las Perfumerías y Boticas. Se vende en Murcia en la Farmacia catalana al lado de la BROGUERIA DE FERRER HERMANOS, Plaza de S. Julián. Venta por mayor en casa de D. Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

13, PLATERIA, 13 SUCURSAL ÚNICA EN MURCIA DE LAS MÁQUINAS PARA COSER DE LA COMPAÑIA FABRIL SINGER Unica casa en Murcia Unico centro en Murcia Unico depósito en Murcia 13, PLATERIA, 13

Todas las máquinas que se venden en otras casas con los nombres de Singer perfeccionado, Sistema Singer y aun Singer, son defectuosas imitaciones de las llamadas de La Compañía F. Singer, á pesar de que exteriormente son aparentemente iguales. La garantía mas completa para el público de la superioridad de nuestras máquinas es, que todos los falsificadores las escogen como tipo. Fijese el público en la marca de fábrica puesta en el brazo de toda máquina Singer. ATENCIONES Y ENSEÑANZA GRATIS 13, PLATERIA, 13. 8-8

Papel pautado para escuelas. En el establecimiento de LA PAZ, Zoco. 5.

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA PERIÓDICO DE SEÑORAS Y SEÑORITAS. — AÑO XIII.

La proximidad de un cambio de estación, que implica la necesidad de renovar las prendas de vestir, crea para las señoras todas, y especialmente para las madres de familia, la precisión de inspirarse en una publicación que, como La Moda Elegante Ilustrada, tiene por misión poner al alcance de sus suscriptoras el arte de vestir toda su economía, cualquiera que sea la categoría social á que pertenecan.—La Moda Elegante Ilustrada da en sus números profusión de modelos de trajes, confecciones, sombreros, etc., para señoras, señoritas y niños, grandes hojas con patrones trazados en tamaño natural; magníficos figurines iluminados; dibujos para multitud de labores, y escogida lectura.—Aparece en cuatro ediciones, cuyos precios varían desde 40 pesetas al año, hasta pesetas 4,25 el trimestre. Se remite gratis un número de muestra y el prospecto, á toda hora que se sirva pedirlo por carta á la Administración de La Moda Elegante Ilustrada.

CARRETAS, 12, PRINCIPAL.—MADRID. En Murcia, calle de Zoco, núm. 5.

GRAN ESTABLECIMIENTO DE OPTICA DE MIGUEL DUBOIS, Murcia, calle de la Traperia, núm. 36, frente al café Oriental. Especialidad en géneros superiores, en óptica, objetos de dibujo, matemáticas, física, química, geografía, meteorología, mineralogía, etc., etc., á precios de fábrica. Grandioso surtido en cromos de todas las clases.

BOCA MENTHOLINA DENTIFRICA Elixir del Dr. GUTLER BOCA GRAN REMEDIO BOCA PARA LA BOCA importado y preparado por el Dr. ANDREU, de Barcelona. El Elixir del gran médico alemán Dr. Gutler á base del Menthol, es el dentífrico que reúne mayores ventajas bajo todos conceptos. Hé aquí las virtudes reconocidas y positivas de este Elixir. Calma el dolor de muelas por fuerte que sea y detiene las caries de la dentadura. Limpia la boca de cuerpos extraños y quita el sarro. Emblanquea los dientes y da brillo al esmalte. Aromatiza la fetidez del aliento y pone fresca la boca. Cura la terrible enfermedad del escorbuto por crónica que sea y Fortalece los dientes y muelas dando vigor á las encías. Estas y otras grandes ventajas reúne siempre la Mentholina del Dr. Gutler, artículo de primera necesidad para toda persona que estime en algo la salud y la belleza del importante órgano de la boca. Es además un específico que por su elegancia, buen gusto y su delicioso perfume, es digno de figurar así en la mesa como en el tocador, y Por último, reúne la gran ventaja de ser el más económico, puesto que cada frasco contiene 130 gramos de Elixir, lleva su correspondiente cepillo para frotar la dentadura y vale solo 40 reales. Se vende en las buenas farmacias, de toda España y sus Antillas. NOTA. El Dr. Andreu, de Barcelona, prepara también unos polvos dentífricos que usados simultáneamente con el Elixir, aumentan el embellecimiento y blancura de los dientes.

IMPRENTA DE LA PAZ. En este establecimiento se hacen toda clase de impresiones con CORRECCION, ESTRECHO, ELEGANCIA Y BREVES SATEANZAS en competencia con los mas adelantados talleres tipográficos y hasta con la litografía, y sobre todo MUY BARATAS. No hay dificultad en presentar todos los trabajos hechos para las oficinas y particulares, en los 25 años que cuenta este establecimiento, el que con frecuencia aumenta sus tipos, viñetas y demás útiles con los mas modernos. 5, Zoco, MURCIA, Zoco 5. Imprenta de LA PAZ.